



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

59. årgang

20. september 2016

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2016/C 344/01 Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8172 — H&F/Permira/Genesys) ⁽¹⁾ 1

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2016/C 344/02 Euroens vekselkurs 2

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2016/C 344/03 Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri 3

2016/C 344/04 Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri 3

2016/C 344/05 Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri 4

2016/C 344/06 Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri 4

DA

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

2016/C 344/07	Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri	5
2016/C 344/08	Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri	5
2016/C 344/09	Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Ændring af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning ⁽¹⁾	6
2016/C 344/10	Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste ⁽¹⁾	7

V Øvrige meddelelser

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Europa-Kommissionen

2016/C 344/11	Indkaldelse af forslag under arbejdsprogrammet for støtte til transeuropæiske telenet under Connecting Europe-faciliteten for perioden 2014-2020 (Kommissionens gennemførelsesafgørelse C(2016) 1225) ændret ved C(2016) 5768)	8
---------------	--	---

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2016/C 344/12	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8156 — Clayton Dubilier & Rice/WM Holding/BUT) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	9
2016/C 344/13	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8195 — Brambles/FR/JV) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	10

Berigtigelser

2016/C 344/14	Berigtigelse til indkaldelse af forslag under arbejdsprogrammet for støtte til transeuropæiske telenet under Connecting Europe-faciliteten for perioden 2014-2020 (Kommissionens gennemførelsesafgørelse C(2016) 1225 ændret ved C(2016) 5768) (Denne tekst ophæver og erstatter teksten offentliggjort i EUT C 336 af 13.9.2016, s. 4)	11
---------------	---	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8172 — H&F/Permira/Genesys)**

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 344/01)

Den 14. september 2016 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32016M8172. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

19. september 2016

(2016/C 344/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,1165	CAD	canadiske dollar	1,4684
JPY	japanske yen	113,65	HKD	hongkongske dollar	8,6616
DKK	danske kroner	7,4503	NZD	newzealandske dollar	1,5267
GBP	pund sterling	0,85500	SGD	singaporeanske dollar	1,5220
SEK	svenske kroner	9,5688	KRW	sydkoreanske won	1 250,16
CHF	schweiziske franc	1,0955	ZAR	sydafrikanske rand	15,6637
ISK	islandske kroner		CNY	kinesiske renminbi yuan	7,4469
NOK	norske kroner	9,2505	HRK	kroatiske kuna	7,5120
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	14 701,10
CZK	tjekkiske koruna	27,021	MYR	malaysiske ringgit	4,6178
HUF	ungarske forint	307,76	PHP	filippinske pesos	53,559
PLN	polske zloty	4,2925	RUB	russiske rubler	72,0211
RON	rumænske leu	4,4475	THB	thailandske bath	38,885
TRY	tyrkiske lira	3,3243	BRL	brasilianske real	3,6440
AUD	australske dollar	1,4792	MXN	mexicanske pesos	21,8847
			INR	indiske rupee	74,7835

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2016/C 344/03)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	20.8.2016
Varighed	20.8.2016-31.12.2016
Medlemsstat	Belgien
Bestand eller bestandsgruppe	NEP/8ABDE.
Art	Jomfruummer (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Område	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIE
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	25/TQ72

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2016/C 344/04)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	20.8.2016
Varighed	20.8.2016 – 31.12.2016
Medlemsstat	Belgien
Bestand eller bestandsgruppe	HKE/8ABDE.
Art	Kulmule (<i>Merluccius merluccius</i>)
Område	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIE
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	26/TQ72

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2016/C 344/05)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	20.8.2016
Varighed	20.8.2016-31.12.2016
Medlemsstat	Belgien
Bestand eller bestandsgruppe	PLE/8/3411
Art	Rødspætte (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Område	VIII, IX og X samt EU-farvande i CECAF 34.1.1
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	27/TQ72

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2016/C 344/06)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	20.8.2016
Varighed	20.8.2016-31.12.2016
Medlemsstat	Belgien
Bestand eller bestandsgruppe	SOL/8AB.
Art	Almindelig tunge (<i>Solea solea</i>)
Område	VIIIa og VIIIb
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	28/TQ72

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2016/C 344/07)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	20.8.2016
Varighed	20.8.2016-31.12.2016
Medlemsstat	Belgien
Bestand eller bestandsgruppe	LEZ/*8ABDE
Art	Glashvarrearter (<i>Lepidorhombus</i> spp.)
Område	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIf
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	29/TQ72

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2016/C 344/08)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	20.8.2016
Varighed	20.8.2016-31.12.2016
Medlemsstat	Belgien
Bestand eller bestandsgruppe	ANF/*8ABDE
Art	Havtaske (Lophiidae)
Område	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIf
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	30/TQ72

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af luftrafik tjenester i Fællesskabet

Ændring af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 344/09)

Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Rute	Stornoway-Benbecula, Western Isles, Skotland
Oprindelig dato, hvor forpligtelsen til offentlig tjeneste trådte i kraft	4. marts 1995
Dato for ændringernes ikrafttræden	1. april 2017
Adresse, hvor teksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende forpligtelsen til offentlig tjeneste kan rekvireres	Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til: Comhairle nan Eilean Siar (Western Isles Council) Council Offices, Sandwick Road, Stornoway, Isle of Lewis, HS1 2BW Skotland DET FORENEDE KONGERIGE Tlf. +44 1851822640 Fax +44 1851705349 Kontaktperson: Kathleen MacLeod, Procurement Manager, Department of Finance and Corporate Resources. E-mail: kathleen.macleod@cne-siar.gov.uk Websted: www.cne-siar.gov.uk

Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet

Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 344/10)

Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Rute	Stornoway — Benbecula, Western Isles, Skotland
Kontraktens løbetid	1. april 2017-31. marts 2021
Frist for indgivelse af ansøgninger og bud	To måneder fra offentliggørelsen af denne bekendtgørelse
Adresse, hvor udbudsteksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende det offentlige udbud og forpligtelsen til offentlig tjeneste kan rekvireres	Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til: Comhairle nan Eilean Siar (Western Isles Council) Council Offices, Sandwick Road, Stornoway, Isle of Lewis HS1 2BW Skotland DET FORENEDE KONGERIGE Tlf. +44 1851822640 Fax +44 1851705349 Kontaktperson: Kathleen MacLeod, Procurement Manager, Department of Finance and Corporate Resources E-mail: kathleen.macleod@cne-siar.gov.uk Internet: www.cne-siar.gov.uk

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Indkaldelse af forslag under arbejdsprogrammet for støtte til transeuropæiske telenet under
Connecting Europe-faciliteten for perioden 2014-2020**

(Kommissionens gennemførelsesafgørelse C(2016) 1225) ændret ved C(2016) 5768)

(2016/C 344/11)

Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Kommunikationsnet, Indhold og Teknologi iværksætter hermed en indkaldelse af forslag med henblik på at yde støtte til projekter i overensstemmelse med de prioriteringer og mål, der er fastlagt i 2016-arbejdsprogrammet for transeuropæiske telenet under Connecting Europe-faciliteten for perioden 2014-2020.

Der indkaldes forslag i henhold til:

CEF-TC-2016-4: Safer Internet

Det samlede vejledende budget for forslag, der udvælges som led i disse indkaldelser, er på 1,1 mio. EUR.

Fristen for indsendelse af forslag er den **18. oktober 2016**.

Dokumentation vedrørende indkaldelsen findes på Connecting Europe-facilitetens websted: <https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2016-cef-telecom-calls-proposals>

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag M.8156 — Clayton Dubilier & Rice/WM Holding/BUT)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 344/12)

1. Den 9. september 2016 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Clayton, Dubilier & Rice, Fund IX, L.P. og tilknyttede investeringsfonde, der er en del af Clayton, Dubilier & Rice-koncernen (»CD&R«, USA), og WM Holding GmbH (»WM«, Østrig) gennem opkøb af aktier indirekte erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over Décomeubles Partners SAS (»BUT«, Frankrig).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- CD&R: investeringsselskab, der investerer i private equity i forskellige økonomiske sektorer
- WM: holdingselskab, der er tilknyttet en østrigsk borger, som er stifter af en trust, der indirekte har en andel på 50 % i en virksomhed, der er aktiv inden for detailsalg af møbler, dekorationsartikler og husholdningsartikler
- BUT: detailsalg af møbler, dekorationsartikler og husholdningsartikler samt husholdningsapparater og forbrugerelektronik primært i Frankrig.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.8156 — Clayton Dubilier & Rice/WM Holding/BUT sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.8195 — Brambles/FR/JV)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2016/C 344/13)

1. Den 13. september 2016 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Brambles Industries Limited (»Brambles«, Australien) og First Reserve Management L.P. (»FR«, USA) gennem opkøb af aktier og overførsel af aktiver erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over en nystiftet virksomhed (»Newco«, Det Forenede Kongerige).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Brambles er en logistikvirksomhed inden for forsyningskædesektoren, der er børsnoteret på Australian Securities Exchange, og som har hovedkvarter i Sydney i Australien.
- FR er et private equity-selskab, der investerer i infrastrukturer, og som er specialiseret i energiindustrien.
- Newco vil være aktiv inden for fremstilling, udlejning, salg og vedligeholdelse af containere og mobile aktiver til en række industrier, navnlig olie- og gasindustrien. Newco vil navnlig kombinere følgende virksomheder, som i øjeblikket forvaltes enkeltvis af Brambles og FR: i) Ferguson, som udlejer, sælger og vedligeholder specialcontainere og andet udstyr til den internationale offshoreenergisektor, ii) CHEP Catalyst and Chemical Containers, som leverer produkter og tjenesteydelser på området for opbevaring og transport af friske, pre-sulfiderede og brugte katalysatorer, og iii) Hoover, som fremstiller, udlejer, sælger og vedligeholder containerløsninger til væsker, tørlast og affaldshåndtering.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.8195 — Brambles/FR/JV sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til indkaldelse af forslag under arbejdsprogrammet for støtte til transeuropæiske telenet under Connecting Europe-faciliteten for perioden 2014-2020**(Kommissionens gennemførelsesafgørelse C(2016) 1225 ændret ved C(2016) 5768)***(Denne tekst ophæver og erstatter teksten offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende C 336 af 13. september 2016, side 4)*

(2016/C 344/14)

Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Kommunikationsnet, Indhold og Teknologi iværksætter hermed fire indkaldelser af forslag med henblik på at yde støtte til projekter i overensstemmelse med de prioriteringer og mål, der er fastlagt i 2016-arbejdsprogrammet for transeuropæiske telenet under Connecting Europe-faciliteten for perioden 2014-2020.

Der indkaldes forslag inden for følgende fire områder:

CEF-TC-2016-3: Automatisk oversættelse

CEF-TC-2016-3: Cybersikkerhed

CEF-TC-2016-3: E-fakturering

CEF-TC-2016-3: Europeana

Det samlede vejledende budget for forslag, der udvælges som led i disse indkaldelser, er på i alt 27,5 mio. EUR.

Fristen for indsendelse af forslag er den **15. december 2016**.

Dokumentation vedrørende de enkelte indkaldelser findes på Connecting Europe-facilitetens websted:
<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2016-cef-telecom-calls-proposals>.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA